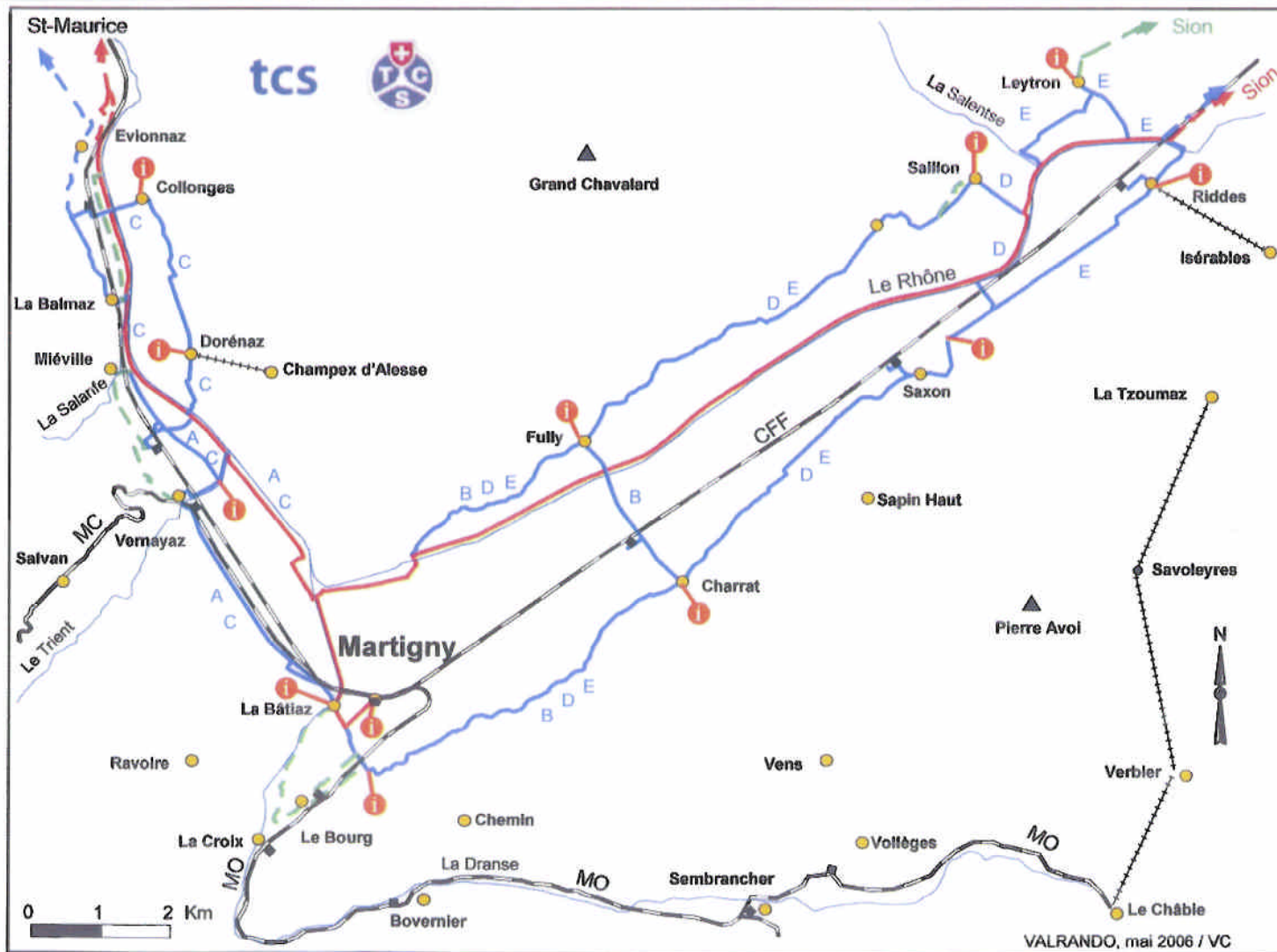




# Itinéraires cyclables Coude du Rhône

# Martigny



**A** 16 km Martigny - Vernayaz - Dorénav (pont) - Martigny

**B** 18 km Martigny - Charrat - Fully - Martigny

**C** 21 km Martigny - Vernayaz - Miéville - pont du Rhône - Collonges - Dorénav - Martigny

**D** 32 km Martigny - Charrat - Saxon - Saillon - Fully - Martigny

**E** 38 km Martigny - Charrat - Saxon - Riddes - Leytron - Saillon - Fully - Martigny

## Martigny - 5 circuits de Collonges à Riddes

12 panneaux d'information jalonnent 10 communes : Martigny, Charrat, Saxon, Riddes, Leytron, Saillon, Fully, Vernayaz, Dorénav et Collonges. Elles ont collaboré à la création, au balisage des cinq circuits parcourant la plaine sur 124 km hors des grandes routes et tous reliés à la Route du Rhône 1

Les tracés avec leurs différentes boucles, les particularités de chaque commune et le village traversé ainsi qu'une offre particulière sont reproduits.

- Vous longez champs de fleurs, jardins potagers, cultures maraichères, champs d'asperges, vignes, vergers d'abricotiers, de poirs, de pommiers.
- Vous visitez châteaux, tours, gorges, cascades en vous élevant au-dessus de la plaine.
- Vous traversez des endroits typiques où il vous sera agréable de vous offrir une halte bien venue.

Venez découvrir, sans fatigue, une plaine entièrement défrichée et cultivée avec amour.

Contacts : OT Martigny, ☎ 027 / 721 22 20

## Martigny - 5 Rundstrecken von Collonges bis Riddes

12 Informationstafeln sind über die 5 Rundstrecken im Rhonetal verteilt, welche gesamt eine Länge von 124 km aufweisen. Die Realisierung und Markierung dieser Velotouren wurde von den 10 Gemeinden Martigny, Charrat, Saxon, Riddes, Leytron, Saillon, Fully, Vernayaz, Dorénav und Collonges gemeinsam in Angriff genommen.

Auf den Tafeln sind die Tresse mit den verschiedenen Rundstrecken abgebildet. Ausserdem werden die durchfahrenen Gemeinden und Dörfer kurz vorgestellt und Besonderheiten hervorgehoben.

- Sie fahren entlang von Blumenwiesen, Gärten, Gemüsekulturen, Spargelfeldern, Reben und Obstgärten mit Aprikosen-, Birnen- und Apfelbäumen.
- Sie werden Schlösser, Türme, Schluchten und Wasserfälle entdecken, wenn Sie in die Höhe fahren.
- Sie werden typische Ortschaften und Dörfer durchqueren, wo sich eine Pause anbietet.

Entdecken Sie ein Land, das mit Liebe und Fleiss kultiviert wird

Auskunft erhalten Sie beim Verkehrsbüro von Martigny, ☎ 027 / 721 22 20

## Légende / Legende :

- 1 Route du Rhône / Rhone Route
- Circuit régional / Regionale Rundstrecke
- Circuit local / Lokale Rundstrecke
- ⓘ Panneau communal / Gemeindetafel
- Gare / Bahnhof